

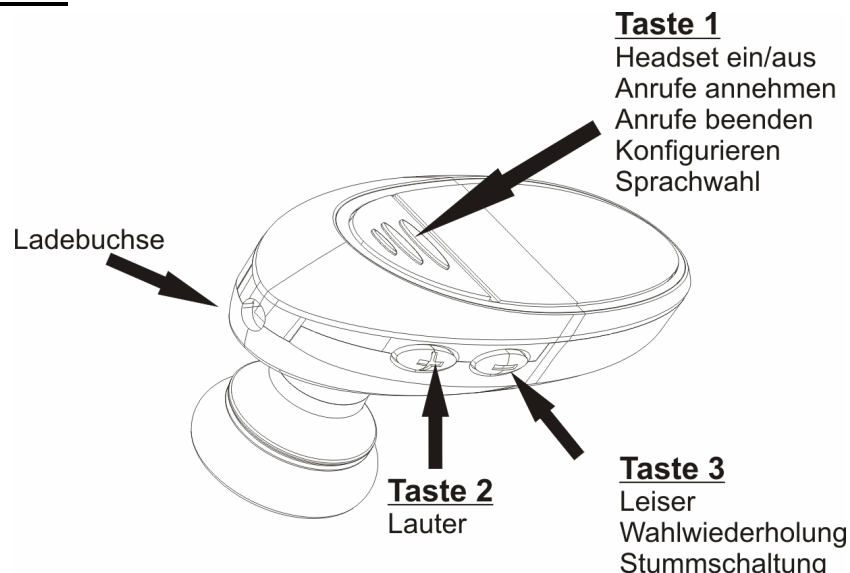


# Universal Bluetooth-Micro-Headset

## "Free Speech II"

Sehr geehrte Kundin,  
Sehr geehrter Kunde,  
wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Produkt erworben, das entwickelt wurde, um den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden, sowohl technisch als auch im Hinblick auf Zuverlässigkeit, Ausstattung und Bedienkomfort.  
Damit Sie lange Freude an Ihrem neuen Universal Bluetooth-Micro-Headset haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die nun folgenden Hinweise und Tipps.

### Produktübersicht



### Ein- und Ausschalten des Headsets

Zum Einschalten des Headsets

halten Sie Taste 1 für 2 bis 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED blinkt (zwei hohe Töne ertönen aus dem Lautsprecher), und geben dann die Taste wieder frei. Das Blinken der blauen LED zeigt den Bereitschaftsmodus an.

Zum Ausschalten des Headsets

halten Sie die Taste 1 etwa 2 Sekunden lang gedrückt, bis die rote LED blinkt. Danach sind sowohl die rote als auch die blaue LED ausgeschaltet (zwei tiefe Töne ertönen aus dem Lautsprecher). Das Headset geht nun in den Abschaltmodus.

Die rote Anzeigeleuchte des Headsets blinkt langsam, wenn die Batterie schwach ist.

### Konfigurieren des Headsets

Sie müssen das Headset, bevor Sie es verwenden, auf Ihr Handy oder andere Geräte konfigurieren.

Schritt 1: Stellen Sie sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist und drücken Sie anschließend die Taste 1, bis der Konfigurationsmodus nach ungefähr 6 Sekunden aktiviert ist (sowohl die blaue als auch die rote LED blinken abwechselnd), und geben Sie danach die Taste wieder frei.

Schritt 2: Initialisieren Sie das Konfigurationsverfahren Ihres Handys. Siehe Handbuch des Handys für detailliertes Verfahren. Nach dem Suchverfahren sehen Sie einen neuen Eintrag, "BT Headset", der auf Ihrer Bluetooth-Geräteliste hinzugefügt ist.

Schritt 3: Zum Abschluss der Konfiguration werden Sie aufgefordert, einen PIN-Code einzugeben. Geben Sie 1234 ein und bestätigen Sie die Eingabe. (Anmerkung: 1234 ist der voreingestellte PIN-Code, der im Headset vorgespeichert ist.)

Nach erfolgreichem Abschluss der Konfiguration schaltet sich die rote Anzeigeleuchte des Headsets aus und die blaue Anzeigeleuchte blinkt langsam.

Sobald die Konfiguration abgeschlossen ist, schaltet sich die rote LED aus und die blaue LED beginnt zu blinken (Bereitschaftsmodus).

Wird die Konfiguration nicht innerhalb von 2 Minuten abgeschlossen, geht das Headset zurück in den Bereitschaftsmodus, und die oben erwähnten Schritte 1 bis 3 zur Konfiguration müssen erneut durchgeführt werden.

### **Anrufe tätigen**

Sie können das Headset zum Durchführen von Anrufen verwenden, wenn es erfolgreich mit Ihrem Handy konfiguriert ist.

1. Mit Sprachwahl (bitte überprüfen Sie Ihre Handy-Bedienungsanleitung, um zu sehen, ob diese Funktion aktiviert ist) - Drücken Sie die Taste 1, warten Sie auf den Signalton und sagen Sie den (im Handy gespeicherten) Namen der Person, die Sie anrufen möchten. Drücken Sie die Taste 1 erneut, um die Sprachwahl abubrechen.
2. Mit Handytastatur - Wählen Sie wie gewohnt die Nummer auf dem Handy. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird der Anruf automatisch auf das Headset übertragen.
3. Wahlwiederholung des letzten Anrufes - Drücken Sie die Taste 3 und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die letzte Nummer, die Sie angerufen haben, erneut zu wählen. Diese Funktion wird im Headset-Profil nicht unterstützt.

### **Beantworten / Beenden von Anrufen**

Wenn das Headset mit Ihrem Handy konfiguriert worden ist und es sich im Bereitschaftsmodus befindet, hören Sie eine Melodie aus dem Lautsprecher des Headsets, wenn ein Anruf das Handy erreicht. Gleichzeitig blinkt die blaue LED schnell.

1. Drücken Sie auf die Taste 1, um den Anruf zu beantworten.
2. Beenden Sie Anrufe während des Gesprächs durch Drücken auf die Taste 1.
3. Passen Sie die Lautstärke des Headsets durch Drücken der Taste 2 für lauter oder Drücken der Taste 3 für leiser an.
4. Drücken Sie zum Stummschalten die Taste 3. Erneutes Drücken deaktiviert die Stummschaltung

### **Sicherheitshinweise & Gewährleistung**

- Die Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Verwenden Sie keinen anderen, als den mitgelieferten Netzadapter.

### **ACHTUNG**

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch gegen den Hersteller.

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.  
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!





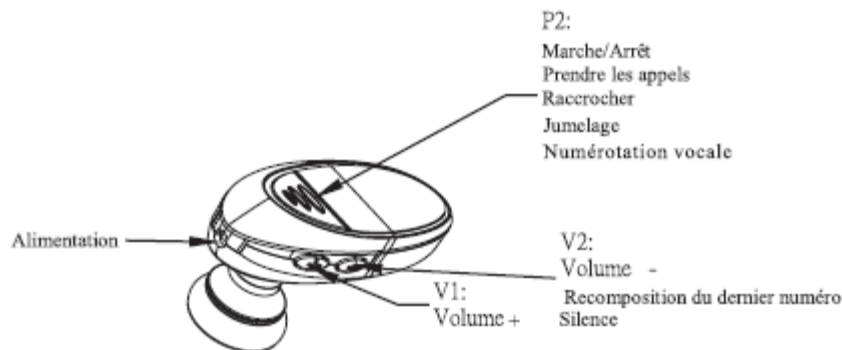
## Oreillette Bluetooth

Chers clients,

Vous venez d'acheter un produit qui a été conçu pour répondre à vos attentes en matière de technologie, fiabilité et maniabilité.

Afin de profiter le plus longtemps possible de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

### Description



### Activer/désactiver l'oreillette

#### 1. Pour activer l'oreillette

Appuyez sur le bouton P2 pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que le voyant DEL B clignote (il se peut que vous entendiez deux signaux sonores aigus émis par le haut-parleur), puis relâchez le bouton. Le mode attente est indiqué par le voyant DEL B qui clignote.

#### 2. Pour désactiver l'oreillette

Appuyez sur le bouton P2 pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant DEL R clignote; ensuite les deux voyants DEL R et B s'éteignent (il se peut que vous entendiez deux signaux sonores graves émis par le haut-parleur); l'oreillette se met alors hors tension.

3. Lorsque le niveau de charge de la batterie est faible, l'indicateur rouge de l'oreillette clignote lentement

### Jumelage de l'oreillette

Avant de pouvoir utiliser l'oreillette, vous devez la jumeler avec votre téléphone mobile ou vos autres appareils.

Etape 1 : Vérifiez que l'oreillette est bien hors tension, puis appuyez sur le bouton P2 jusqu'à ce que le mode jumelage soit activé (les deux voyants DEL B et R clignotent alternativement), puis relâchez le bouton et attendez pendant environ 6 secondes.

Etape 2 : Lancez le processus de jumelage de votre téléphone mobile. Pour la procédure détaillée, veuillez vous reporter au manuel de votre téléphone mobile. A l'issue du processus de recherche, vous verrez l'élément "BT Headset" (Oreillette BT) ajouté à la liste de vos périphériques Bluetooth.

Etape 3 : Il vous sera demandé de saisir le code pin pour terminer le jumelage; tapez 1234 et confirmez. (Remarque: 1234 est le code pin par défaut enregistré dans l'oreillette.) L'indicateur rouge de l'oreillette s'éteint et l'indicateur bleu clignote lentement une fois le jumelage terminé. Une fois le jumelage terminé, le voyant DEL R s'éteint et le voyant DEL B commence à clignoter (mode attente). Si aucun jumelage n'est fait dans les 2 minutes, l'oreillette se met en mode attente et l'opération de jumelage est indisponible. Il se peut que vous deviez recommencer la procédure "étapes 1 à 3" ci-dessus.

### **Placer les appels**

Vous pouvez utiliser l'oreillette pour placer des appels une fois l'oreillette jumelée avec votre téléphone mobile.

1. Utilisation de la numérotation vocale (veuillez consulter le manuel d'instructions de votre téléphone mobile pour voir si cette fonction est disponible) - Appuyez sur le bouton P2, attendez le bip et prononcez le nom (déjà stocké dans votre téléphone mobile) de la personne que vous voulez appeler. Appuyez de nouveau sur le bouton P2 pour annuler la numérotation vocale.

2. A l'aide des touches du téléphone - Composez le numéro comme d'habitude sur votre téléphone mobile. Une fois la communication établie, la voix est automatiquement transmise à l'oreillette.

3. Recomposition du dernier numéro - Appuyez sur le bouton V (-) pendant 3 secondes pour recomposer le dernier numéro que vous avez appelé.

PS : Cette fonction n'est pas prise en charge sous le profil oreillette.

### **Prendre/mettre rm aux appels**

Lorsque l'oreillette a été jumelée à votre téléphone mobile, elle est placée en mode attente

Si le téléphone mobile sonne, vous entendrez la sonnerie émise par le haut-parleur et, en même temps, le voyant DEL B clignote rapidement.

1. Appuyez sur le bouton P2 pour prendre l'appel.

2. Raccrochez en appuyant sur le bouton P2 en cours de conversation.

### **Régler le volume**

Augmentez le volume de l'oreillette en appuyant sur le bouton V (+) ; réduisez-le en appuyant sur le bouton V (-).

### **Fonction Silence**

Appuyez sur V (-) pour activer la fonction Silence. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver cette fonction.

### **Conseils de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous sert à vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit.
- N'ouvrez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité et à la chaleur.
- Ne le plongez pas dans du liquide.

#### **ATTENTION:**

N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit

Nous ne sommes pas responsable des conséquences inhérentes à un dommage.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques entraînant ainsi des erreurs.

